

(EN) Declaration of Performance / (MK) Декларација за својства (SRB) Izjava o svojstvima / (HR) Izjava o svojstvima / (SI) Izjava o lastnostih / (AL) Deklarata mbi vetitë / (HU) Teljesítménynyilatkozat / (RO) Declaratia de performanță / (BG) Декларација за експлоатационни показатели

№ DoP- 03 00-19W4372

(3)

Tondach Macedonia a.d. Vinica ul. IGM Proleter Vinica

(1) (EN) Identification code of product type: / (MK) Единствен идентификационен код на производот (SRB) Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda / (HR) Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda / (SI) Identifikacijska koda tipa produkta / (AL) Kodi identifikues te lloji i produktit / (HU) Termék típus egyedi azonosító kódja / (RO) Codul de identificare al tipului de produs / (BG) Уникален идентификационен код на типа продукт

(EN) Clay roofing tiles and fittings / (MK) Керамида од глина и фазонски елементи (SRB) Среповi od gline i fazonski elementi / (HR) Glineni crijep i pomoćni dijelovi / (SI) Opečni strešniki in dodatni elementi / (AL) Tjegulla nga argjila dhe pajisjet shtesë / (HU) Égetett agyag tető- és kiegészítőcserepek / (RO) Tigle și accesorii din argilă arsă / (BG) Керамиди и керамични допълнителни елементи

(EN) Ridge tile (MK) Капак, (SRB) Žlebniak, (HR) Sljemenjak, (SI) Slemenjak, (AL) Kulmori, (HU) Gerincserép, (RO) Țiglă de coamă, (BG) Капак

(2) (EN) Roof coverings and external wall cladding / (MK) Покривање на покриви и надворешни ѕидови (SRB) Pokrivanje krovova i oblaganje spoljnih zidova / (HR) Krovni pokrov i oblaganje vanjskih zidova / (SI) Strešne kritine, zunanje zidne obloge / (AL) Mbulimi i pullazeve dhe veshja e jashtme e mureve / (HU) Tetőfedések és külső falburkolatok / (RO) Încalțări pentru acoperiș și placări de pereți exteriori / (BG) Покривни покрития и фасадни обшивки

(5) (EN) Assessment and Verification of constancy of performance system: / (MK) Верификавање и проверка на експлоатационите показатели: (SRB) Ocenjivanje i provera stalnosti svojstava : sistem / (HR) Sustav ocjenjivanja i provjera stalnosti svojstava / (SI) Ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti proizvoda sistem: / (AL) Verifikimi dhe vlerësimi i performancës së qëndrueshmërisë: sistemi / (HU) A stabilitás értékelése és ellenőrzése: rendszert / (RO) Sistem pentru evaluarea și verificarea constantei performanței / (BG) Оценяване и проверка на експлоатационните показатели на строителния продукт съгласно: система

4

(7) (EN) Declared performance: / (MK) Декларирани својства (SRB) Deklarisana svojstva: / (HR) Deklarisana svojstva: / (SI) Deklarirane lastnosti: / (AL) Vetitë e deklaruar / (HU) Nyilatkozat szerinti teljesítmény / (RO) Performanțele declarate / (BG) Декларирани показатели

(EN) Essential characteristics / (MK) Важни карактеристики (SRB) Bitne karakteristike / (HR) Bitne karakteristike / (SI) Bistvene lastnosti / (AL) Karakteristikat thelbësore / (HU) Alapvető tulajdonságok / (RO) Caracteristicile esențiale / (BG) Съществени характеристики

(EN) Performance / (MK) Својства (SRB) Svojstva / (HR) svojstva / (SI) Lastnosti / (AL) Vetitë / (HU) Teljesítmény / (RO) Performanță / (BG) експлоатационни показатели

(EN) Mechanical resistance / (MK) Механичка отпорност (SRB) Mehanička otpornost / (HR) Mehanička otpornost / (SI) Mehanska odpornost / (AL) Rezistenca mekanike / (HU) Mechanikai szilárdság, terhelhetőség / (RO) Rezistență la rupere prin încovoiere / (BG) Механична устойчивост

(EN) complies / (MK) Задоволува (SRB) zadovoljava / (HR) prolazi / (SI) Ustreza / (AL) Përbush / (HU) Megfelel / (RO) Conform / (BG) Съответства

(EN) External fire performance / (MK) Издржливи на надворешен оган (SRB) Otpornost kod spoljnog požara / (HR) Vanjska otpornost na vatru / (SI) Odpornost pred zunanjim požarom / (AL) Sjellja ndaj zjarreve të jashtëme / (HU) Reakció külső tűzhatásra / (RO) Performanță la foc exterior / (BG) Устойчивост при възникване на огън/пожар отвън

(EN) deemed to satisfy / (MK) Задоволува (SRB) zadovoljava / (HR) smatra se da zadovoljava / (SI) zadostuje zahtevam / (AL) Përbush / (HU) Megfelel / (RO) Conform / (BG) Съответства

(EN) Reaction to fire / (MK) Реакција на оган (SRB) Reakcija pri požaru / (HR) Reakcija na vatru / (SI) Odziv na ogenj / (AL) Reagimi ndaj zjarrit / (HU) Éghetőség / (RO) Reacția la foc / (BG) Клас по реакција на огън

A1

MKS EN 1304: 2013

(EN) Water impermeability / (MK) Водонепропустливост (SRB) Vodonepropustljivost / (HR) Vodonepropusnost / (SI) Vodonepropustnost / (AL) Papërshkushmëria e ujit / (HU) Víztartóképeség / (RO) Impermeabilitatea la apă / (BG) Водонепропускливост

(EN) category 1, test method 2 / (MK) Категорија 1, метода на испитување 2 (SRB) Klasa 1, Ispitna metoda 2 / (HR) Kategorija 1, Ispitna metoda 2 / (SI) Kategorija1, Metoda preiskovanja 2 / (AL) Kategoria1, Metoda e testimit 2 / (HU) megfelel az 1.fokozatnak a 2-es módszer szerint / (RO) Categoria 1 Metoda de testare 2 / (BG) Категорија 1, Метод на изпитване 2

(EN) Dimensions and dimensional tolerances / (MK) Размери и дозволени отстапувања (SRB) Dimenzije i dozvoljeno odstupanje / (HR) Dimenzije i dozvoljeno odstupanje / (SI) Dimenzije in dovoljena odstopanja / (AL) Dimenzionet dhe devijimet e lejuarat / (HU) Méretek és mérettűrések / (RO) Dimensiuni și toleranțele dimensiunilor / (BG) Маса и отклонения от масата

(EN) complies / (MK) Задоволува (SRB) zadovoljava / (HR) prolazi / (SI) Ustreza / (AL) Përbush / (HU) Megfelel / (RO) Conform / (BG) Съответства

(EN) Durability (frost resistance) / (MK) Долготрајност (Мразоиздржливост) (SRB) Trajnost (otpornost na mraz) / (HR) Trajnost (otpornost na smrzavanje) / (SI) Trajnost / (AL) Qëndrueshmeria / (HU) Fagyállóság / (RO) Durabilitatea / (BG) Дълготрајност

(EN) Level 1 (150 cycles) / (MK) Ниво 1 (150 циклуси) (SRB) Nivo1 (150 ciklusa) / (HR) Razina 1 (150 ciklusa) / (SI) Kategorija 1 (150 ciklovi) / (AL) Nivel 1 (ciklet 150) / (HU) Teljesítmény szint 1 (150 ciklus) / (RO) Nivel 1 (cicluri 150) / (BG) Ниво 1 (цикли 150)

(EN) Release of regulated substances / (MK) Испуштање на опасни материи (SRB) Ispuštanje opasnih materija / (HR) Ispuštanje opasnih tvari / (SI) Oddajanje škodljivih snovi / (AL) Lirimi i materieve të rrezikshme / (HU) Veszélyes anyagok kibocsátása / (RO) Emisia de substanțe reglementate / (BG) Отделяне на вредни емисии

(EN) not applicable / (MK) Не содржи (SRB) Nije primenjivo / (HR) Ne sadrži / (SI) Ni sprejemljivo / (AL) Nuk aplikohet / (HU) Nem alkalmazható / (RO) Nu se aplică / (BG) Неприложим

(8) (EN) The performance of the product is in accordance with the specification given above. / (MK) Својствата на производот се во склад со горе наведените спецификации (SRB) Svojstva proizvoda su u skladu s gore navedenom specifikacijom. / (HR) Svojstva proizvoda su u skladu s gore navedenom specifikacijom. / (SI) Lastnosti proizvoda so skladne z zgoraj navedenimi specifikacijami. / (AL) Rendimenti i produktit eshte ne perputhje me specifikimin e dhënë më sipër / (HU) A termék megfelel a fent részletezett teljesítménynek. / (RO) Performanța produsului este în concordanță cu specificațiile de mai sus / (BG) Показателите на продукта отговарят на дадената по-горе спецификация

(3), (5): (EN) Not applicable / (MK) Не содржи (SRB) Nije primenjivo / (HR) Nije primenjivo / (SI) Ni sprejemljivo / (AL) Nuk aplikohet / (HU) Nem alkalmazható / (RO) Nu se aplică / (BG) Неприложим

(EN) Signed for and on behalf of the manufacturer by: / (MK) За производителот во негово име потпишал (SRB) Za proizvođača i u njegovo ime potpisao: / (HR) Za proizvođača i u njegovo ime potpisao: / (SI) Za proizvajalca in v njegovem imenu podpisal: / (AL) Nënshkruar për prodhuesin dhe në emrin e prodhuesit / (HU) A gyártó nevében és részéről aláíró személy: / (RO) Semnat pentru sau în numele producătorului de: / (BG) Подпис за производителя и упълномощения представител:



Iskra Spasovska Head of production

Vinica 10.01.2019

(EN) Name and function / (MK) Име и функција (SRB) Ime i funkcija / (HR) Ime i funkcija / (SI) Ime in funkcija / (HU) Név és beosztás / (RO) Nume și funcție / (BG) Име и длъжност